

Mayo-Portland Adaptability Inventory-4

Échelle de Participation (M2PI)

Muriel D. Lezak, PhD, ABPP & James F. Malec, PhD, ABPP

Nom : _____ N° dossier : _____ Établissement : _____ Date : _____

Moment d'évaluation :

Début d'intervention Fin d'intervention Suivi post intervention (nombre de mois post fin d'intervention : _____)

Personne complétant l'inventaire :

Un seul intervenant Consensus d'intervenants (nombre : _____) Personne avec atteinte cérébrale Conjoint ou proche

Sous chaque item, encercler le score (0 à 4) décrivant le mieux le niveau auquel la personne évaluée se situe par rapport à l'item. Indiquer le niveau le plus élevé de la difficulté qui est approprié. Les problèmes qui interfèrent rarement avec les activités quotidiennes ou valorisées, c'est-à-dire moins de 5% du temps, devraient être considérés comme n'interférant pas. Indiquer les commentaires à propos d'items spécifiques à la fin de l'inventaire. **Les intervenants doivent compléter l'inventaire en se référant au Manuel du MPAI-4.**

1. Initiative : Difficulté à initier des activités sans encouragements à un niveau approprié pour l'âge				
0 Aucune difficulté	1 Légère difficulté, mais n'entrave pas les activités; peut utiliser une aide technique ou des médicaments	2 Légère difficulté : entrave les activités 5-24% du temps	3 Difficulté modérée : entrave les activités 25-75% du temps	4 Difficulté importante : entrave les activités plus de 75% du temps
2. Contacts sociaux avec des amis, collègues ou autres personnes qui ne sont pas des membres de la famille, des proches ou des intervenants				
0 Interaction normale	1 Légère difficulté dans des contextes sociaux mais maintien d'une interaction normale avec autrui	2 Interaction légèrement limitée (75-95% des interactions normales selon l'âge)	3 Interaction limitée (25-74% des interactions normales selon l'âge)	4 Aucune ou rare interaction (moins de 25% des interactions normales selon l'âge)
3. Activités de loisirs et récréatives				
0 Participation normale aux activités de loisirs selon l'âge	1 Légère difficulté dans la réalisation des activités, mais maintien d'une participation normale	2 Participation légèrement limitée (75-95% de la participation normale selon l'âge)	3 Participation modérément limitée (25-74% de la participation normale selon l'âge)	4 Aucune ou rare participation (moins de 25% de la participation normale selon l'âge)
4. Soins personnels : Manger, s'habiller, se laver, hygiène (inclut la gestion des soins de santé personnels, y compris la prise de médicaments – dans la version originale du MPAI-4 cet aspect est inclut dans l'item 5, mais a été intégré ici pour fin d'harmonisation avec le modèle PPH)				
0 Autonome dans la réalisation des soins personnels	1 Légère difficulté, omissions occasionnelles ou réalisation un peu lente des soins personnels; peut nécessiter une aide technique ou un encouragement occasionnel	2 Nécessite un peu d'aide ou de supervision (5-24% du temps) y compris des encouragements fréquents	3 Nécessite de l'aide ou une supervision modérée (25-75% du temps)	4 Nécessite beaucoup d'aide ou de supervision (plus de 75% du temps)
5. Domicile : Responsabilités relatives à l'autonomie socioresidentielle (telles que la préparation des repas, la réparation et l'entretien du domicile); n'inclut pas la gestion de l'argent ou des finances (voir item 8)				
0 Autonome : vit sans supervision ou inquiétudes d'autrui	1 Vit sans supervision mais les proches ont des inquiétudes concernant la sécurité ou la gestion des responsabilités	2 Nécessite un peu d'aide ou de supervision (5-24% du temps)	3 Nécessite de l'aide ou une supervision modérée (25-75% du temps)	4 Nécessite beaucoup d'aide ou de supervision (plus de 75% du temps)
*6. Transports				
0 Autonome pour tous les moyens de transport, incluant la conduite d'un véhicule automobile	1 Autonome pour tous les moyens de transport, mais l'entourage a des inquiétudes par rapport à la sécurité; la personne ne conduit pas par choix ou par restriction	2 Nécessite un peu d'aide ou de supervision (5-24% du temps); ne peut pas conduire	3 Nécessite une aide ou une supervision modérée (25-75% du temps); ne peut pas conduire	4 Nécessite beaucoup d'aide ou de supervision (plus de 75% du temps); ne peut pas conduire

***7A. Travail rémunéré (emploi) :** Répondre soit à l’item 28A ou 28B pour indiquer l’occupation principale. Ne pas répondre aux deux items. Choisir 28A si l’occupation principale avant l’atteinte cérébrale était un travail rémunéré. Toute autre occupation principale non rémunérée avant l’atteinte cérébrale doit être cotée à l’item 28B. Pour 28A ou 28B, « soutien » signifie une aide spéciale d’une personne (p. ex. accompagnateur ou formateur en milieu de travail, tuteur, aide) ou des accommodements. Le soutien n’inclut pas les modifications apportées à l’environnement physique qui facilitent l’emploi.

Indiquer le statut du travailleur avant l’atteinte cérébrale : En emploi En recherche d’emploi

0 Temps plein (28hrs/sem. et plus) sans soutien	1 Temps partiel (14 à 27hrs/sem.) sans soutien	2.1 Temps plein avec soutien 2.2 Temps partiel avec soutien	3 Travail adapté	4 Sans emploi (travaille moins de 14hrs/sem.)
--	---	--	-------------------------	--

***7B. Autre occupation principale :** Réalisation d’une activité constructive, appropriée au rôle, autre qu’un travail rémunéré.

Choisir une seule option afin d’indiquer l’occupation principale avant l’atteinte cérébrale : Élever des enfants ou fournir des soins
 Personne au foyer, sans enfant ou personne à charge Étudiant Bénévole Retraité (si actuellement sans emploi ou retraite prise en raison d’incapacités liées à l’atteinte cérébrale, coter 4 « Sans emploi » à l’item 7A)

0 Temps plein (plus de 30 hrs/sem.) sans soutien; études à temps plein \mathcal{H}	1 Temps partiel (3 à 30 hrs/sem.) sans soutien; études à temps partiel \mathcal{H} \mathcal{H}	2.1 Temps plein avec soutien \mathcal{H} 2.2 Temps partiel avec soutien \mathcal{H} \mathcal{H}	3 Activités dans un milieu supervisé autre qu’un centre de travail adapté	4 Inactivité : impliqué dans des activités appropriées au rôle moins de 3hrs/sem.
---	---	--	--	--

\mathcal{H} Études à temps plein : Université – 12 crédits et plus par session; Collégial – 180 heures ou 4 cours et plus par session.

\mathcal{H} \mathcal{H} Études à temps partiel : Université – 11 crédits et moins par session; Collégial – 179 heures ou 3 cours et moins par session.

8. Gestion de l’argent et des finances : Faire les courses, gérer les comptes de banque, gérer les revenus et placements personnels; si autonome pour les petits achats, mais incapable de gérer les finances ou placements plus importants, sélectionner 3 ou 4.

0 Autonome, gère les petits achats et les finances personnelles sans supervision ni inquiétudes de la part d’autrui	1 Gère l’argent de façon autonome mais l’entourage s’inquiète pour les décisions financières plus importantes	2 A besoin d’un peu d’aide ou de supervision (5-24% du temps) pour les finances en général; autonome pour les petits achats	3 Nécessite une aide ou une supervision modérée (25-75% du temps) pour les finances en général; un peu d’aide pour les petits achats	4 Nécessite beaucoup d’aide ou de supervision (plus de 75% du temps) pour les finances en général; aide fréquente avec les petits achats
--	--	--	---	---

Commentaires:

Item #

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

***Le score des items identifiés par un astérisque (6, 7A ou 7B) doit être recalculé selon les détails ci-dessous avant d’additionner les scores bruts et d’obtenir le score-T standard selon les tableaux de référence du Manuel.**

Item 6. Score original = _____ Nouveau score = _____

Si score original = 0 ou 1, nouveau score = 0

Si score original = 2 ou 3, nouveau score = 1

Si score original = 4, nouveau score = 3

Item 7A ou 7B. Score original = _____ Nouveau score = _____

Si score original = 0, nouveau score = 0

Si score original = 1 ou 2, nouveau score = 1

Si score original = 3 ou 4, nouveau score = 3

Nouveau score pour item 6 = _____

Nouveau score pour item 7A ou 7B = _____

Somme des scores pour autres items (1-5 & 8) = _____

TOTAL des scores bruts = _____ Score-T standard = _____